



Treaty Series No. 47 (2001)

## Exchange of Notes

between the Government of the  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
and the Government of the French Republic

# extending the European Convention on Extradition of 13 December 1957 to Certain French Territories

London, 10 March and 29 March 1993

[The Agreement entered into force on 4 March 1996]

*Presented to Parliament  
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs  
by Command of Her Majesty  
October 2001*

**© Crown Copyright 2001**

The text in this document may be reproduced free of charge in any format or media without requiring specific permission. This is subject to the material not being used in a derogatory manner or in a misleading context. The source of the material must be acknowledged as Crown copyright and the title of the document must be included when being reproduced as part of another publication or service.

Any enquiries relating to the copyright in this document should be addressed to HMSO, The Copyright Unit, St Clements House, 2-16 Colegate, Norwich NR3 1BQ. Fax: 01603 723000 or e-mail: [copyright@hmso.gov.uk](mailto:copyright@hmso.gov.uk)

**EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED  
KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE  
GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC EXTENDING THE EUROPEAN  
CONVENTION ON EXTRADITION OF 13 DECEMBER 1957 TO CERTAIN  
FRENCH TERRITORIES**

**No. 1**

*The Ambassador for the French Republic at London to the Secretary of State for Foreign and  
Commonwealth Affairs*

*Embassy of the French Republic  
London*

*10 March 1993*

Monsieur le Ministre,

A la suite des entretiens qui se sont déroulés entre les représentants de nos deux pays, j'ai l'honneur, d'ordre de mon Gouvernement, de proposer que l'application de la Convention européenne d'extradition du 13 décembre 1957 soit étendue aux Territoires français d'Outre-Mer, de Polynésie française, de Nouvelle Calédonie et de Wallis et Futuna ainsi qu'aux collectivités territoriales de Mayotte et de Saint Pierre et Miquelon.

Les réserves et déclarations faites par le Gouvernement français et le Gouvernement du Royaume-Uni lors de leurs ratifications s'appliquent à cette extension territoriale.

Si cette proposition recueille l'agrément du Gouvernement du Royaume-Uni, la présente lettre et votre réponse au nom du Gouvernement du Royaume-Uni, dont les versions française et anglaise font également foi, constitueront un accord entre nos deux Gouvernements.

Chacune des Parties notifiera à l'autre l'accomplissement des procédures internes requises en ce qui la concerne pour l'entrée en vigueur du présent échange de lettres qui prendra effet 90 jours après la date de réception de la dernière notification.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de ma très haute considération.

**BERNARD DORIN**

**Translation of No. 1**

*Embassy of the French Republic  
London  
10 March 1993*

Dear Secretary of State,

Following discussions which have been held between representatives of our two countries, and on instructions from my Government, I have the honour to propose that the application of the European Convention on Extradition of 13 December 1957 be extended to the French Overseas Territories of French Polynesia, New Caledonia and Wallis and Futuna as well as the "collectivités territoriales" of Mayotte and St Pierre and Miquelon.

The reservations and declarations made by the French Government and the Government of the United Kingdom at the time of their ratifications shall apply to this territorial extension.

If this proposal is agreeable to the Government of the United Kingdom, this letter and your reply on behalf of the Government of the United Kingdom, the French and English versions of which shall be equally authentic, shall constitute an Agreement between our two Governments.

Each of our two Governments shall notify the other of the completion of its internal procedures required to give effect to this Exchange of Letters, which shall enter into force 90 days after the date of the later of these notifications.

Yours sincerely,

**BERNARD DORIN**

**No. 2**

*The Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs to the Ambassador for the French Republic at London*

*Foreign and Commonwealth Office  
London  
29 March 1993*

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's Note of 10 March 1993 which in translation reads:

**[As in No. 1]**

In reply, I have the honour to confirm that the foregoing proposal is acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and that Your Excellency's Note and the present reply shall constitute an Agreement between our two Governments in this matter which shall enter into force in accordance with the terms set out in Your Excellency's Note.

I have the honour to convey to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

**C. C. HAYWARD**  
*For the Secretary of State*









**Published by The Stationery Office Limited**  
and available from:

**The Stationery Office**

(Mail, telephone and fax orders only)  
PO Box 29, Norwich NR3 1GN  
General enquiries 0870 600 5522  
Order through the Parliamentary Hotline *Lo-call* 0845 7 023474  
Fax orders 0870 600 5533  
Email [book.orders@theso.co.uk](mailto:book.orders@theso.co.uk)  
Internet <http://www.clicktso.com>

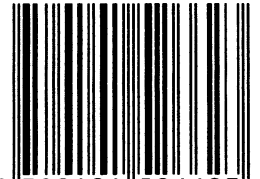
**The Stationery Office Bookshops**

123 Kingsway, London WC2B 6PQ  
020 7242 6393 Fax 020 7242 6394  
68-69 Bull Street, Birmingham B4 6AD  
0121 236 9696 Fax 0121 236 9699  
33 Wine Street, Bristol BS1 2BQ  
0117 9264306 Fax 0117 9294515  
9-21 Princess Street, Manchester M60 8AS  
0161 834 7201 Fax 0161 833 0634  
16 Arthur Street, Belfast BT1 4GD  
028 9023 8451 Fax 028 9023 5401  
The Stationery Office Oriel Bookshop  
18-19 High Street, Cardiff CF1 2BZ  
029 2039 5548 Fax 029 2038 4347  
71 Lothian Road, Edinburgh EH3 9AZ  
0870 606 5566 Fax 0870 606 5588

**Accredited Agents**  
(See Yellow Pages)

and through good booksellers

ISBN 0-10-152662-8



9 780101 526623